



# Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-  
kennzeichens für

for the grant of a type-test approval  
mark in respect of

## Sicherheitsventile

Aufgrund einer Bauteilprüfung -  
Prüfbericht des

In virtue of a type-test -  
test report by

**TÜV Nord vom 01.04.1986 und dem 5. Nachtrag vom 21.03.2011**

wird dem Antragsteller, der Firma

the applicant, the company

**Thies Armatur GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 2, 31157 Sarstedt**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.

is granted the type-test approval mark No.

**TÜV . SV . 11 - 775 . d<sub>0</sub> . D . Q . 1,0**

für for

**direkt wirkendes Sicherheitsventil, federbelastet**

Typ type

**393; DN 125 und DN 150**

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der

The adjudication is made pursuant to

VdTÜV-Merkblatt „Sicherheitsventil 100“; TRD 721; Druckgeräterichtlinie RL  
97/23/EG; AD 2000-Merkblatt A2

Sie ist bis zum **30.04.2016**  
befristet und kann widerrufen werden.  
Die Bescheinigung vom 20.03.2006  
wird hierdurch ersetzt.

It expires on **2016-04-30**  
and is revocable.

The certificate dated 2006-03-20  
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist ver-  
pflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu  
beauftragen, Armaturen aus der laufenden Ferti-  
gung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster  
einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged  
to the competent Authorized Inspector to conduct  
a random check on the accessories concerning  
identity to the type once a year. The accessories  
have to be taken from the current production.

Berlin, 06.05.2011

Blo/Web

Verband der TÜV e.V.  
Geschäftsbereich Anlagentechnik,  
Arbeitswelt, Systemsicherheit  
– Zertifizierungen und Registrierungen –

Blohm